



*Consolato Generale d'Italia
Monaco di Baviera
Moehlstrasse 3 – 81675 Monaco di Baviera*

Procedura di selezione per l'assunzione di n° 3 impiegati a contratto a tempo indeterminato da adibire ai servizi di collaboratore amministrativo relativa all'avviso di assunzione di impiegati a contratto del 17 giugno 2019

CRITERI DI VALUTAZIONE PROVE SCRITTE, PROVA ORALE E PRATICA

- 1) Prova scritta – traduzione di un testo d'ufficio dall'italiano al tedesco:
 - Padronanza della lingua tedesca in base ai seguenti criteri:
 - Pertinenza del linguaggio, stile, grammatica;
 - Conformità del senso all'originale in lingua italiana;
 - Comprensibilità del testo tradotto in tedesco;
 - Lunghezza del testo tradotto.
 - Per la predetta traduzione scritta, senza l'uso del dizionario, di un testo d'ufficio dall'italiano al tedesco i candidati disporranno di un'ora di tempo. Esclusivamente i candidati che avranno raggiunto il punteggio minimo di 60/100 nelle prove scritte saranno convocati per le successive prove orali e pratiche.
- 2) Prova scritta – traduzione di un testo d'ufficio dal tedesco all'italiano:
 - Padronanza della lingua italiana in base ai seguenti criteri:
 - Pertinenza del linguaggio, stile, grammatica;
 - Conformità del senso all'originale in lingua tedesca;
 - Comprensibilità del testo tradotto in italiano;
 - Lunghezza del testo tradotto.
 - Per la predetta traduzione scritta, senza l'uso del dizionario, di un testo d'ufficio dal tedesco all'italiano i candidati disporranno di un'ora di tempo. Esclusivamente i candidati che avranno raggiunto il punteggio minimo di 60/100 nelle prove scritte saranno convocati per le successive prove orali e pratiche.
- 3) Prova orale – ottima conoscenza della lingua italiana;
 - Traduzione orale estemporanea, senza l'uso del dizionario, di un breve testo d'ufficio dalla lingua tedesca in italiano e breve conversazione in lingua tedesca:
 - Padronanza della lingua tedesca in base ai seguenti criteri:
 - Pertinenza del linguaggio, stile, grammatica;
 - Conformità del senso all'originale in lingua tedesca;
 - Capacità di espressione in lingua tedesca.
 - Prova pratica: - uso del personal computer inteso ad accertare le conoscenze dei principali programmi (WINDOWS, WINWORD, EXCEL, BROWSER, etc.) per lo svolgimento di mansioni d'ufficio (formattazione testo e tabelle, bordi e sfondi);
 - prova pratica di segreteria e tenuta di archivi e di assistenza contabile;
 - prova di assistenza consolare.

La Commissione individua e gradua le seguenti fasce di valutazione, da adottare in relazione ad ogni specifica prova concorsuale:

- sino a 59/100: prova che dimostra un livello insufficiente di conoscenza della materia;
- tra 60/100 e 69/100: prova che dimostra un livello sufficiente di conoscenza della materia;
- tra 70/100 e 79/100: prova che dimostra un livello buono di conoscenza della

- materia;
- tra 80/100 e 89/100: prova che dimostra un livello ottimo di conoscenza della materia;
- da 90/100 a 100/100: prova che dimostra un livello eccellente di conoscenza della materia.

Per conseguire l' idoneità, i candidati dovranno ottenere la media di almeno 70/100, con votazioni non inferiori ai 60/100 in ciascuna prova.